ÚŠZV-1-106/2009

Zmluva o dielo č. 94/2009
uzatvorená v zmysle ustanovenia § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb.(Obchodného zákonníka) v platnom znení.

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ:	**Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku MO SR Lešť 962 63 Pliešovce**
IČO:	00804932
DIČ:	2021773644
Banka:	Štátna pokladnica
Č.účtu /num. kód :	7000167777/8180
Zastúpený:	brig. gen. MUDr. Pavol Maslík, PhD.
Zástupca splnomocnený jednať vo veciach právnych:	JUDr.Milan Sláviček,PhD.
Telefón:	0960 465 526
Zástupca splnomocnený jednať vo veciach technických:	Ing.Vladimír Minár
Telefón:	0960 465 550
Fax:	0960 465 509

1.2. Dodávateľ diela:	**MAROŠ FRAŇA – M.F. ELEKTRO I. Krasku 21 960 01 Zvolen**
Zastúpený :	Maroš Fraňa
IČO:	35190957
DIČ:	1035008007
IČ DPH:	SK 1035008007
Bankové spojenie:	UniCredit Bank-Zvolen
Číslo účtu :	6790865005/1111
Telefón, fax:	0905 911 800, 045/5326397

Živnostenský list vydaný Obvodným úradom vo Zvolene, č.Živ.reg.611-7945.

Čl. II.
Predmet a miesto plnenia

2.1. Predmet diela je: Oprava trafostanice Kamenný Vrch – VO Lešť.

Miesto: vodojem pitnej vody – Kamenný Vrch

Dodávateľ sa zaväzuje vykonať opravu trafostanice Kamenný Vrch v rozsahu ponukového rozpočtu, ktorý tvorí súčasť tejto zmluvy.

Čl. III.
Termín plnenia

3.1. Dodávateľ sa zaväzuje, že predmet diela zrealizuje:

Termín zahájenia: 04.11.2009
Termín ukončenia: 30.11.2009

Čl. IV.
Projektová dokumentácia

4.1. Dodávateľovi diela sa poskytuje možnosť nahliadnutia do projektovej dokumentácie uloženej v archíve ÚSŽV Lešť.

Čl. V.
Cena diela

5.1. Cena za vykonané práce podľa cenovej ponuky je stanovená v zmysle zák. NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení ako maximálna :

Základ DPH 19%:	**2 100,65 €**
DPH 19%:	**399,12 €**
Cena s DPH celkom :	**2 500,00 €**

Predmet a cena je definovaná podrobným ponukovým rozpočtom, ktorý je súčasťou tejto zmluvy.

Čl. VI.
Platobné podmienky

6.1. Zmluvné strany dohodli 30-dennú lehotu splatnosti faktúr od jej doručenia na adresu objednávateľa, podľa čl. 1.1 tejto zmluvy, pokiaľ bola faktúra oprávnená. Dňom úhrady sa pre účely tejto zmluvy rozumie dátum odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávateľa.

6.2. Faktúra bude vyhotovená v troch výtlačkoch, musí obsahovať náležitosti § 71 Zákona č.222/2004 Z. z. . Dodávateľ k faktúre priloží súpis vykonaných prác podpísaný technikom OddPaÚNM Lešť, resp. iné doklady preukazujúce oprávnenosť fakturácie.
6.3. Pre úhradu faktúry bude dodávateľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.
6.4. Objednávateľ neposkytuje preddavok alebo zálohu na plnenie zmluvy.
6.5. V prípade, že faktúra (daňový doklad) nebude obsahovať náležitosti uvedené v bode 6.2 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru (daňový doklad) na prepracovanie a to do dátumu splatnosti faktúry (daňového dokladu). Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry (daňového dokladu) objednávateľovi.

Čl. VII.
Realizácia diela

7.1. Objednávateľ sa zaväzuje, že vykonané práce prevezme a zaplatí za ich vykonanie dohodnutú cenu podľa článku V. tejto zmluvy.
7.2. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
7.3. Dodávateľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať dielo objednávateľovi v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
7.4. Objednávateľ má právo rozhodnúť o zmene rozsahu opravy a o prerušení prác.
7.5. Objednávateľ je oprávnený v priebehu realizácie požadovať zmeny materiálu oproti pôvodne navrhovaným a dodávateľ je povinný na tieto zmeny pristúpiť. Tieto požiadavky musia byť predložené písomne. Dodávateľ má právo na úhradu všetkých zbytočne vynaložených nákladov, pokiaľ už pôvodný materiál zaistil, t.j. bol uhradený, čo preukáže účtovným dokladom, s tým že tento materiál dodávateľ odovzdá objednávateľovi.
7.6. Na práce, ktoré vykonáva dodávateľ nesmie byť použitý iný materiál alebo technológia oproti ponukovému rozpočtu. Pokiaľ dodávateľ urobí svojvoľne zmenu diela oproti ponukovému rozpočtu , resp. zmenu materiálu, je povinný na písomné vyzvanie objednávateľa vykonať okamžitú nápravu a nesie všetky dôsledky a náklady s tým spojené.
7.7. Všetky atesty, skúšky, revízie a platné certifikáty preukázania zhody materiálov a dodávok, v zmysle zák. č. 90/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov o stavebných výrobkoch a zák. č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní, v znení neskorších predpisov, dodávateľ zabezpečuje na vlastné náklady.
7.8. Práce, ktoré dodávateľ nevykoná, vykoná bez príkazu objednávateľa, alebo odchylne od dojednaných zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.
7.9. Objednávateľ má právo vykonávať kontroly a overovať v každom momente realizáciu výkonov dodávateľa. Ak sa bude musieť použiť materiál, ktorý nie je zahrnutý v ponukovom rozpočte, je ho povinný zhotoviteľ zabezpečiť a rozpočet doplniť o požadovaný materiál. Objednávateľ materiál uhradí po odsúhlasení doplneného rozpočtu.
7.10. Dodávateľ je povinný pri realizácii diela dodržiavať všetky platné STN a bezpečnostné predpisy, všetky zákony a ich vykonávacie vyhlášky, ktoré sa týkajú jeho činnosti.
7.11. Všetky odborné práce musia vykonávať pracovníci dodávateľa alebo jeho subdodávatelia majúci príslušnú kvalifikáciu. Doklad o kvalifikácii pracovníkov –atesty, skúšky, revízie a osvedčenia materiálov a dodávok je dodávateľ na požiadanie povinný doložiť.
7.12. Dodávateľ zabezpečí odvoz a likvidáciu vzniknutého odpadu a druhotných surovín.
7.13. Dodávateľ sa zaväzuje počas prác využívať vlastnú elektrocentrálu

Čl. XIII.
Odovzdanie diela

8.1. Dodávateľ je povinný oznámiť objednávateľovi najneskôr 4 dni vopred, kedy budú práce pripravené k odovzdaniu. Objednávateľ je povinný najneskôr do 3 dní od termínu stanoveného dodávateľom prevziať vykonané práce, pokiaľ nebude mať výhrady.
8.2. Pri odovzdaní diela bude spísaný protokol o odovzdaní a prevzatí diela podpísaný oboma zmluvnými stranami. Predmet plnenia zmluvy bude odovzdaný, len ak objednávateľ v protokole o odovzdaní a prevzatí prác vyhlási, že vykonané práce preberá.
8.3. Po ukončení odsúhlasených prác musí byť do 10 dní dodávateľom zariadenie staveniska demontované a zrušené tak, aby bol zabezpečený pôvodný stav, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
8.4. Ak dodávateľ pripraví predmet diela na odovzdanie pred dohodnutým termínom, objednávateľ po overení ukončenia prác prevezme predmet plnenia aj v skoršom ponúkanom termíne.

Čl. IX.
Záruka – zodpovednosť za vady

9.1. Dodávateľ poskytuje za prevedené práce záruku **36 mesiacov**, na technológie podľa jednotlivých záručných lehôt výrobcu, najmenej však 24 mesiacov. Po túto dobu zodpovedá za vady, ktoré objednávateľ zistil a včas reklamoval.
9.2. Dodávateľ ručí za každú škodu spôsobenú jeho pracovníkmi, ktorá vznikne nerešpektovaním platných predpisov a nariadení, aj na susediacich objektoch a vonkajšom vybavení. Tieto škody budú v plnej výške odpočítané dodávateľovi z konečnej faktúry. Zistenie škôd bude dodávateľovi písomne oznámené do 30 dní.
9.3. Dodávateľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných vád predmetu plnenia do 5 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa a vady odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase.

Čl. X.
Sankcie

10.1. Objednávateľ je oprávnený v prípade omeškania termínu dokončenia diela dodávateľom požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 % z dohodnutej ceny diela za každý deň omeškania a dodávateľ je povinný túto zmluvnú pokutu zaplatiť.
10.2. Ak je objednávateľ v omeškaní so splnením peňažného záväzku, alebo jeho časti, je povinný dodávateľovi zaplatiť z nezaplatenej sumy úrok z omeškania vo výške 0,05 % za každý deň omeškania. (§ 369 Zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodný zákonník v platnom znení).
10.3. Dohodnuté zmluvné pokuty je povinná strana zaplatiť oprávnenej strane do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Čl. XI.
Zmena zmluvy

11.1. Túto zmluvu možno meniť len písomným obojstranne potvrdeným dojednaním výslovne nazvaným „Dodatok k zmluve“. Iné zápisy, protokoly a podobné sa za zmenu nepovažujú.

11.2. Ak nastanú u niektorej zo strán skutočnosti brániace riadnemu plneniu tejto zmluvy je povinná to ihneď bez zbytočného odkladu oznámiť druhej strane a vyvolať jednanie oprávnených zástupcov.

11.3. Odstúpiť od zmluvy je možné v týchto prípadoch:

a) v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy
b) v ostatných prípadoch podľa ustanovení Zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodného zákonníka
c) bez udania dôvodu, v čase do odovzdania staveniska, písomnou výpoveďou ktorejkoľvek strany

Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej strane.

11.4. Ak chce niektorá zo zmluvných strán od tejto zmluvy odstúpiť na základe ujednaní z tejto zmluvy vyplývajúcich, je povinná svoje odstúpenie písomne oznámiť druhej strane s uvedením termínu ku ktorému mieni od zmluvy odstúpiť. V odstúpení musí byť uvedený právny dôvod pre ktorý strana od zmluvy odstupuje a presná citácia toho bodu zmluvy, resp. zákonnej normy, ktorá ju k takémuto kroku oprávňuje.

11.5. Keď odstúpi niektorá zo zmluvných strán na základe ujednaní z tejto zmluvy vyplývajúcich, tak povinnosti oboch strán sú nasledujúce:

- dodávateľ vykoná súpis všetkých už vykonaných prác a ocení ho spôsobom akým je stanovená cena diela,
- dodávateľ spracuje konečnú faktúru,
- dodávateľ vyzve objednávateľa k prevzatiu už vykonaných prác,
- objednávateľ je do 24 hod povinný zahájiť prevzatie už vykonaných prác.

11.6. V prípade zrušenia zmluvy dodávateľ bezodkladne maximálne však do 5 pracovných dní opustí stavenisko.

Čl. XII.
Ostatné ustanovenia

12.1. Objednávateľ je vlastníkom postupne zrealizovaných prác a dodávok, podľa doloženého súpisu vykonaných prác podpísaných technikom.

12.2. Dodávateľ je zodpovedný za dodržiavanie bezpečnostných a protipožiarnych opatrení na odovzdanom stavenisku a v súvisiacich lokalitách a zabezpečí všetky opatrenia k ochrane stavby a jej okolia.

12.3. Dodávateľ musí udržiavať na stavenisku čistotu a poriadok a neznečisťovať okolie staveniska. V prípade nedodržiavania týchto zásad môže objednávateľ na náklady zhotoviteľa zabezpečiť poriadok a čistotu.

12.4. Dodávateľ výhradne zodpovedá za BOZP a PO na odovzdanom stavenisku, taktiež za úrazy a škody vzniknuté zavinením jeho zamestnancov.

12.5. Dodávateľ sa zaväzuje, že splnenie predmetu zmluvy zabezpečí len prostredníctvom na uvedenú prácu preškolených a spôsobilých pracovníkov.

12.6. Dodávateľ je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať Zákon č. 124/2006 Z. z. o hlásení, evidovaní a registrácii pracovných úrazov.

12.7. Pracovníci dodávateľa sú povinní absolvovať vstupné bezpečnostné a protipožiarne školenie.

12.8. Dodávateľ sa zaväzuje, že poskytne pre svojich pracovníkov všetky zdravotné, hygienické a pracovné pomôcky, ktoré sú potrebné pri výkone ich činnosti.

12.9. Dodávateľ je povinný nahlásiť vzniknutý požiar priamo na ohlasovni požiarov, č. tel. 0960 465815, 0960 465816, 0960 465 560.

12.10.. Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku dodávateľa, spôsobené pracovníkmi dodávateľa, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa.
12.11. Dodávateľ zodpovedá za škody na majetku objednávateľa a za škodu na zdraví príslušníkov Ozbrojených síl SR, zamestnancov rezortu MO SR,pracovníkov ÚŠZV MO SR Lešť ako aj tretích osôb, spôsobené zanedbaním svojich povinností alebo v dôsledku okolností, o ktorých dodávateľ vedel alebo mal vedieť z titulu svojej činnosti v čase plnenia zmluvy, alebo ich mohol predvídať.
12.12. Zodpovednou osobou pre styk s objednávateľom prác bude p. Maroš FRAŇA.
12.13. Zodpovednou osobou za dozorovanie plnenia predmetu zmluvy zo strany objednávateľa bude p. Ján MACKO a p. Renáta MUŽÍKOVÁ.

Čl. XIII.
Záverečné ustanovenia

13.1. Obe strany prehlasujú, že došlo k dohode o celkovom rozsahu tejto zmluvy. Zmluva nadobúda platnosť podpísaním a opečiatkovaním oprávnených zástupcov zmluvných strán.
13.2. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých objednávateľ obdrží 3 vyhotovenia a zhotoviteľ 1 vyhotovenie ZoD.
13.3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.
13.4. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu riadia ustanoveniami Zákona 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka.) v platnom znení.

Vo Zvolene dňa: 4.11.2019

V Lešti dňa: 5.11.2019

M.F. ELEKTRO
[illegible] ZVOLEN 960 01
IČO: [illegible] 190 957

.....
Dodávateľ :
Maroš FRAŇA
majiteľ firmy

.....
Objednávateľ:
brig.gen.MUDr. Pavol MASLÍK PhD.
riaditeľ

Krycí list rozpočtu v EUR

Maroš Fraňa M.F. ELEKTRO

Stavba :Oprava trafostanice Kamený Vrch-VO Lešť

JKSO :

Rozpočet :

Spracoval : Maroš Fraňa

Miesto : Lešť

Zmluva č.

Dňa : . .

Odberateľ : Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku LEŠŤ — IČO : 00804932 — DIČ : 2021773644

LEŠŤ — IČ DPH :

Dodávateľ : Maroš Fraňa- M.F.ELEKTRO — IČO : 35190957 — DIČ : 1035008007

96001 Zvolen — I.Krasku 21 — IČ DPH : SK1035008007

Projektant : — IČO : — DIČ :

IČ DPH :

1 M3 OP	2 500 EUR	za M3 OP	1 M	2 500 EUR za M
1 M2 ZP	2 500 EUR	za M2 ZP		
1 M2 UP	2 500 EUR	za M2 UP		

A	ZRN	konštrukcie, práce	špecif.materiál	spolu ZRN
1	HSV :			
2	PSV :			
3	MCE :	272,96	1 827,69	2 100,65
4	iné :			
5	Súčet :	272,96	1 827,69	2 100,65

B	IN - individuálne náklady	
6	Práce nadčas	
7	Murárske výpomoce	
8	Bez pevnej podlahy	
9		
10	Súčet riadkov 6 až 9 :	

C	NUS - náklady umiestnenia staby	
11	Zariadenie staveniska	
12	Prevádzkové vplyvy	
13	Sťažené podmienky	
14		
15	Súčet riadkov 11 až 14 :	

D	ON - ostatné náklady :	
16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte	
17	Inžinierska činnosť	
18	Projektové práce	
19	Kompletizačná činnosť	
20	Súčet riadkov 16 až 19 :	

projektant, rozpočtár, cenár :

Dátum : *Podpis :*

Pečiatka :

odberateľ, obstarávateľ :

Dátum : *Podpis :*

Pečiatka : ÚSTAV ŠPECIÁLNEHO ZDRAVOTNÍCTVA A VÝCVIKU MO SR LEŠŤ

dodávateľ, zhotoviteľ :

Dátum : *Podpis :*

Pečiatka : M.F. ELEKTRO I. Krasku 21, ZVOLEN 960 01 IČO: 35 190 957

E	Celkové náklady :		
21	Súčet riadkov 5,10,15 a 20 :		2 100,65
22	DPH 19 % z :	2 100,65	399,12
23			
24	Súčet riadkov 21 až 23 :		2 500,00

F	Odpočet - prípočet

Celkové náklady v SKK

Celkom bez DPH	63 284,18
Cena s DPH	75 315,00
Konverzný kurz	30,1260 SKK = 1 EUR

Tlačivo : ODIS A10

Ceny práce overil : Ing. J. HALSA

.ef :

Jávateľ : **Maroš Fraňa- M.F.ELEKTRO**

Projektant : **Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku LEŠŤ**

JKSO :

Dátum : . .

Spracoval : **Maroš Fraňa**

Rekapitulácia rozpočtových nákladov v EUR

Konverzný kurz : 30,1260 SKK = 1 EUR

Stavba :Oprava trafostanice Kamený Vrch-VO Lešť

Maroš Fraňa M.F. ELEKTRO

Popis položky, stavebného dielu, remesla	*Cena spolu*	*Konštrukcie a práce*	*Špecifikovaný materiál*	Cena spolu SKK	*Hmotnosť spolu (t)*
PRÁCE A DODÁVKY M					
M21 - 155 Elektromontáže	**2 100,65**	**272,96**	**1 827,69**	*63 284,18*	
PRÁCE A DODÁVKY M spolu :	**2 100,65**	**272,96**	**1 827,69**	*63 284,18*	
Za rozpočet celkom :	**2 100,65**	**272,96**	**1 827,69**	*63 284,18*	

Stavba :Oprava trafostanice Kamený Vrch-VO Lešť

Odberateľ : **Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku LEŠŤ**

Dodávateľ : **Maroš Fraňa- M.F.ELEKTRO**

Projektant :

JKSO :

Dátum : . .

Spracoval : **Maroš Fraňa**

Prehľad rozpočtových nákladov v EUR

Konverzný kurz : 30,1260 SKK = 1 EUR

Maroš Fraňa M.F. ELEKTRO

Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla výkaz výmer	Množstvo Výmera	Merná jednotka	J. cena EUR	J. cena SKK	Náklady spolu Montáž	 Dodávka	Cena spolu SKK	Hmotnosť v Spolu	Suť v Spolu	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	DPH
		PRÁCE A DODÁVKY M										
		M21 - 155 Elektromontáže										
1	210120210	Spodok poistkový VN 1-pól vonkajší 22kV	3,000	kus	**5,45**	*164,19*	**16,35**		*492,56*			19
2	210120301	Vložka poistková VN 6-35kV, 2-100A	3,000	kus	**0,81**	*24,40*	**2,43**		*73,21*			19
3	210120312	Bleskoistka NN, VN do 25kV - 2,5kA	3,000	kus	**5,25**	*158,16*	**15,75**		*474,48*			19
4	**921AN14223**	Poistkový spodok LTL3-3/9/ES42A1/U	3,000	kus	**377,23**	*11 364,43*		**1 131,69**	*34 093,29*			19
5	**921AN31472**	Poistka EFEN 67541.0100 10/24KV 10A	3,000	kus	**100,00**	*3 012,60*		**300,00**	*9 037,80*			19
6	**921AN31477**	Poistkový spodok HDA 24 LTS-400/2/3	3,000	kus	**132,00**	*3 976,63*		**396,00**	*11 929,90*			19
7	210172102	Montáž konzol poistiek VN (2ks)	3,000	kus	**2,81**	*84,65*	**8,43**		*253,96*			19
8	213290020	Manipulácia v sieti VN-„B" Príkaz	20,000	hod	**11,50**	*346,45*	**230,00**		*6 928,98*			19
		M21 - 155 Elektromontáže spolu :	**2 100,65**	**EUR**			**272,96**	**1 827,69**	*63 284,18*			
		PRÁCE A DODÁVKY M spolu :	**2 100,65**	**EUR**			**272,96**	**1 827,69**	*63 284,18*			
		Za rozpočet celkom :	**2 100,65**	**EUR**			**272,96**	**1 827,69**	*63 284,18*			

Predbežná finančná kontrola pred uzavretím zmluvy o dielo č. 94/2009

(Oprava trafostanice Kamenný Vrch – VO Lešť.)

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pripravovaná finančná operácia je:

– v súlade s nevyhnutnou potrebou,

– z hľadiska potrieb hospodárna, efektívna a účinná.

Nedostatky neboli zistené.

V Lešti dňa 3. 11. 2009

.....

Ing.Alexander BELLÁK
vedúci OddPaÚNM

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pripravovaná finančná operácia je v súlade so schváleným rozpočtom na rok 2009.

Nedostatky neboli zistené.

V Lešti dňa 3. 11. 2009

.....

Anna ŠIMÚNOVÁ
OR-fin.služba

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Proces verejného obstarávania bol v súlade so zákonom č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

Nedostatky neboli zistené.

V Lešti dňa 3. 11. 2009

.....

Renáta Mužíková
technik-energetik

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pripravovaná finančná operácia je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Nedostatky neboli zistené.

V Lešti dňa 3. 11. 2009

.....

Mgr.Alena MORAVČÍKOVÁ
OR - právnik

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum: 30.08.2010

Meno pracovníka: Katarína Sýkorová

Podpis pracovník: 